



**Funcionamiento de la biblioteca**

**Sección 5**

<b>Política 5-2</b>	<b>Política de circulación</b>	<b>Creada: 4/2/2015</b> <b>Revisada: 10/4/2024</b> <b>Aprobada: 11/16/2024</b>
---------------------	--------------------------------	--

**I. Propósito**

Este reglamento explica los parámetros de circulación para maximizar el servicio y la conveniencia de los usuarios mientras que apoyamos también el funcionamiento estable de la biblioteca, los pasos que toma Jackson County Library Services (en lo sucesivo denominada como la “Biblioteca”) para estandarizar los parámetros claves de circulación, y las cuotas que tienen un impacto para los usuarios.

**II. Introducción**

La Biblioteca fomenta a que todos en la comunidad usen y se beneficien de sus instalaciones y servicios, y por ende, ha establecido reglas que gobiernan la circulación de materiales de la biblioteca para proteger cada acceso individual a información y servicios. La Biblioteca tiene diferentes tipos de tarjetas de membresía disponibles, diseñadas para satisfacer las necesidades de los residentes del Condado Jackson, dueños de propiedad, vecinos y visitantes. Los privilegios y limitantes para pedir en préstamo se determinan de acuerdo con el tipo de tarjeta que se obtenga al registrarse.

La Biblioteca les proporciona a los individuos tener acceso a una amplia gama de servicios, incluyendo la habilidad de:

- Tomar en préstamo libros, películas y otros materiales de la biblioteca
- Tomar en préstamo cosas de la colección de la Biblioteca de cosas
- Descargar libros electrónicos, audio libros, música y videos
- Usar bases de datos en línea y recursos
- Acceso a computadoras públicas en la Biblioteca
- Reservar salas para reuniones y salas de estudio
- Pedir en préstamo cosas a través de un préstamo interbibliotecario

El acceso depende del tipo de tarjeta. Las tarjetas con cuotas de \$25.00 o más se consideran que no están en regla. Los privilegios para los usuarios que tienen estas tarjetas se limitan a:

- Descargar libros electrónicos, audio libros, música y videos
- Usar bases de datos en línea y recursos
- Acceso a computadoras públicas en la Biblioteca

La Biblioteca tiene un sistema de préstamo recíproco y comparte un catálogo bibliotecario con Rogue Community College (RCC, por sus siglas en inglés). RCC comparte sus materiales con algunas restricciones de acceso a los usuarios de la Biblioteca. Puesto que RCC establece sus propias políticas de préstamo, por favor consulte a RCC para detalles exactos respecto a cuotas y periodos de préstamo para sus materiales.

La Biblioteca se ha asociado con Southern Oregon Historical Society (SOHS, por sus siglas en inglés) para proveer acceso a recursos de SOHS gratuitamente a residentes del Condado Jackson, para promover los servicios de la Biblioteca a través de SOHS, y para ampliar la colección digital de la historia local de las bibliotecas.

### **III. Responsabilidad de préstamo del usuario**

Los usuarios son responsables de todo material sacado en préstamo con su tarjeta de la biblioteca. Si la tarjeta de la biblioteca se pierde o es robada, el usuario se responsabiliza de todos los materiales en préstamo antes de la fecha en que se reporte el robo o pérdida al personal de la biblioteca. Los padres de familia/tutores legales se responsabilizan económicamente por todo el material sacado en préstamo por su niño/a.

Los usuarios son responsables de todo material pedido en préstamo. La Biblioteca no asume responsabilidad por daño que pueda ocurrir durante, como resultado del, uso de materiales bibliotecarios.

Las tarjetas de la Biblioteca son propietarias: una tarjeta, un usuario. Las tarjetas de la biblioteca personales son todas aquellas para las cuales el tarjetahabiente es la única parte responsable y las cosas pedidas en préstamo en esa tarjeta son para uso personal del tarjetahabiente. Los usuarios pueden tener una tarjeta para la biblioteca secundaria solamente si dicha segunda tarjeta es para una organización.

Las tarjetas de la biblioteca se deben presentar cuando se realicen transacciones bibliotecarias relacionadas a la cuenta del usuario a menos que el usuario proporcione información adecuada para identificarse como dueño de la cuenta.

El personal solo puede revelar información de la cuenta al tarjetahabiente principal incluso si una segunda persona tiene la tarjeta del tarjetahabiente principal o el número de tarjeta con los propósitos expresos listados. Las circunstancias bajo las cuales se da permiso a otra persona a usar la tarjeta de un tarjetahabiente son:

- Uso temporal de la tarjeta de la biblioteca con el propósito de sacar materiales reservados a nombre del tarjetahabiente. Debe tener la tarjeta de la biblioteca o el número de cuenta en mano.

- Padre/tutor legal que use la tarjeta de la biblioteca para llevar a cabo asuntos bibliotecarios a nombre de un tarjetahabiente menor de edad, acorde a Niveles de permiso por edad.

Los usuarios son responsables de recoger los artículos retenidos antes de su fecha de vencimiento. La notificación de la disponibilidad de un artículo retenido incluirá la fecha de vencimiento.

#### **IV. Números de identificación del usuario (PIN, por sus siglas en inglés)**

El número de identificación del usuario se expide al usuario cuando se otorga una tarjeta de la biblioteca. Si el usuario desea cambiar la clave de acceso, deben tener su tarjeta de la biblioteca, número de tarjeta, o proveer información adecuada identificándose como dueño de la cuenta.

#### **V. Parámetros de circulación**

Salvo algunas excepciones, los artículos de la colección de JCLS tienen un periodo de préstamo de 21 días. Si nadie más tiene una solicitud pendiente, los artículos se renuevan automáticamente hasta dos veces.

A continuación se enumeran las excepciones a estas normas de préstamo:

- Biblioteca de cosas – 21 días de préstamo sin renovación automática
- Book Club Bags y otros kits selectos – 42 días de préstamo sin renovación automática

La Biblioteca puede limitar las cantidades de préstamo por tipo de artículo. El número de materiales de un determinado tipo que un usuario puede tener en préstamo a la vez son:

- Revistas – límite 10
- Videojuegos – límite 2
- Hotspots de Wifi – límite 1
- Biblioteca de cosas – límite 2
- Book Club Bags y otros kits selectos – límite 2

La cantidad total de artículos que se pueden sacar está determinada por el tipo de tarjeta.

#### **VI. Cargos, materiales extraviados y dañados, y excepciones**

##### **Artículos vencidos**

Consulte la lista de tarifas para obtener información sobre los artículos atrasados. Los artículos se consideran perdidos cuando el período de retraso es de 21 días después de la fecha de vencimiento.

### **Materiales extraviados o dañados**

Los usuarios son responsables ya sea de reponer o pagar material de la biblioteca extraviado o dañado más allá de su compostura.

### **Reembolsos de pagos por materiales extraviados o dañados**

Si un usuario ha pagado un artículo perdido y luego lo encuentra en un lapso de seis (6) meses, el usuario recibirá un reembolso del pago, provisto que el artículo esté en buen estado al momento de regresarlo a la biblioteca.

### **Reemplazo de tarjetas extraviadas o dañadas**

Los repuestos de tarjetas extraviadas o dañadas se emiten cuando se soliciten sin cargo al usuario.

## **VII. Niveles de permiso por edad**

La Biblioteca salvaguarda la privacidad de todos sus usuarios sin importar su edad. Un padre de familia/tutor legal puede tener acceso al récord de un niño del cual es responsable de acuerdo con el siguiente nivel. En todos los casos, un padre de familia/tutor legal que solicite acceso al récord de un menor del cual son responsables deberá tener la tarjeta de la biblioteca del menor o su número de tarjeta.

### **0-12 años**

Si el padre de familia/tutor legal quien es responsable de la tarjeta de la biblioteca del niño muestra una identificación y tiene la tarjeta o número de tarjeta del menor, el personal pudiera permitirle acceso sin restricción al récord del niño.

### **13-17 años**

Los padres de familia/tutores legales podrán pasar por artículos en reserva para el menor si el padre tiene la tarjeta o número de tarjeta del jovencito/a. Los padres pueden obtener información que les permita ajustar cuentas de cuotas. Ninguna otra información se podrá revelar.

El personal de la biblioteca no podrá darle acceso al padre de familia/tutor legal si el niño/a tiene una Tarjeta de acceso de menor de edad.

## **VIII. Tipos de tarjetas de la biblioteca definidas**

No hay cobro para que los residentes del Condado Jackson obtengan una tarjeta de la biblioteca. Refiérase a la Lista de cuotas relacionada a tarjeta de no residentes.

Jackson County Library Services emite los siguientes tipos de tarjetas de la biblioteca:

- Servicio completo
  - Adulto
  - Juvenil
- Acceso para menores
- Organización
- Nuevo residente
- No residente
- Desde el hogar
- Computadora

Para todos los tipos de tarjeta, la biblioteca proporcionará acomodaciones razonables para quienes experimenten barreras que resulten en la inhabilidad de presentarse en persona al momento de adquirir una tarjeta.

### **Tarjetas de servicio completo**

#### *Adulto*

Cualquier residente del Condado Jackson que tenga 18 años o mayor de 18 años es eligible para una Tarjeta de servicio completo.

Para obtener una Tarjeta de servicio completo, los potenciales usuarios deberán presentarse al momento de emitir la tarjeta; las tarjetas no se hacen a petición de otra persona. Los potenciales usuarios deberán proveer una forma de identificación y un documento que compruebe residencia en el Condado Jackson. Si no se puede proporcionar, se puede aceptar otra documentación que demuestre su residencia en el condado de Jackson, además de su documento de identidad.

Una Tarjeta de servicio completo en regla le permite al usuario tener acceso a todos los servicios provistos por el Condado de Jackson incluyendo, pero no limitado a:

- 60 cosas en forma física a la vez
  - Vea el Calendario de circulación para los periodos estándares de préstamo.
- 25 reservaciones de artículos activas a la vez
- Colección de la Biblioteca de cosas
- Libros electrónicos, audiolibros, música y vídeos descargables
- Bases de datos en línea y recursos
- Computadoras públicas en la biblioteca
- Salas para reuniones y de estudio (solo con reservación)
- Book Club Bags y otros kits selectos
- Préstamo interbibliotecario

Las Tarjetas de servicio completo se deben renovar cada 2 años.

### *Juveniles*

Cualquier residente del Condado Jackson menor de 18 años, por ende considerado legalmente un menor, es elegible para una Tarjeta de servicios completo con el permiso de su padre de familia/tutor legal. El padre de familia/tutor legal es fiscalmente responsable de las cuotas acumuladas en la tarjeta del menor y de todas las cosas en préstamo con la tarjeta del menor de edad.

El padre de familia/tutor legal deberá estar presente en el momento que se haga la tarjeta\*. El padre de familia/tutor legal deberá poseer una Tarjeta de servicio completo o deberá presentar una forma de identificación y un documento que compruebe residencia en el Condado Jackson. Si no se puede proporcionar, se puede aceptar otra documentación que demuestre su residencia en el Condado Jackson, además de su documento de identidad. Un padre de familia/tutor legal puede obtener una Tarjeta de servicio completo sin que el menor tenga que estar presente. Un padre de familia/tutor legal puede obtener un repuesto para una Tarjeta de servicio completo para su hijo/a si el menor no está presente. Un padre de familia/tutor legal puede tener acceso a información respecto a los préstamos que ha solicitado el menor sin permiso del niño/a si este/a es menor de 12 años y si el padre de familia/tutor legal tiene consigo la tarjeta o número de tarjeta del menor. La única información que el personal puede revelar a un padre de familia/tutor legal de un menor si el padre de familia/tutor legal no tiene la tarjeta de su niño/a o si el menor tiene 13 años o más es información que le permita ajustar cuentas de cuotas.

Una Tarjeta de servicio completo juvenil tiene casi todos los privilegios de una Tarjeta de servicios completos para adultos. Una tarjeta Juvenil de servicio completo no puede tener acceso a los artículos designados para los titulares de tarjetas de 18 años o más, incluyendo:

- Hotspots de Wifi
- Colección de la Biblioteca de cosas (excepto cuando la política de la Biblioteca de Cosas dicte lo contrario)
- Salas de reuniones
- Book Club Bags y otros kits selectos

*Consulte más arriba para obtener más información sobre los privilegios de la tarjeta Full Service (servicio completo).*

\*Los menores de edad pueden obtener una tarjeta para la biblioteca si el padre de familia/tutor legal no está presente en caso de que la tarjeta de la biblioteca haya sido adquirida a través de su escuela/maestro(a). En tales casos la Biblioteca asumirá que la escuela o personal de la misma ya haya obtenido permiso del padre de familia/tutor legal.

## **Tarjeta de acceso para menores de edad**

Los residentes del Condado Jackson menores de 18 años, y por ende legalmente considerados menores de edad, quienes aún no tengan una tarjeta de la biblioteca y quienes ya sea que elijan no buscar o que no tienen acceso a permiso de un padre de familia/tutor legal, son elegibles para una Tarjeta de acceso para menores de edad.

Las Tarjetas de acceso para menores de edad no acumulan cuotas; por ende, no es necesario que un padre de familia o tutor legal se haga cargo económicamente. Todos los privilegios de préstamo de materiales físicos se suspenden cuando se pasan de la fecha de devolución o por extravío hasta que hayan devuelto o se llegue a otra resolución.

Un padre de familia/tutor legal no podrá adquirir tarjetas de reemplazo a nombre de su niño/a si la tarjeta es para acceso de menores.

Una Tarjeta de acceso de menores debe renovarse cada 2 años.

Una Tarjeta de acceso de menores en regla puede tener acceso a:

- 2 cosas a la vez
  - Vea el calendario de circulación para los periodos estándares de préstamo.
- Libros electrónicos, audio libros, música y videos
- Bases de datos en línea y recursos
- Computadoras públicas en la biblioteca \*
- Salas para estudiar

Una Tarjeta de acceso de menores no tiene acceso a:

- Hotspots de Wifi
- Salas para reuniones
- Colección de la Biblioteca de cosas
- Book Club Bags y otros kits selectos
- Préstamos interbibliotecarios

Una Tarjeta de acceso para menores puede subir a la categoría de Tarjeta de servicio completo con el permiso de un padre de familia o tutor legal, o cuando el usuario cumpla 18 años.

\*Los usuarios con Tarjeta de acceso para menores que tengan 12 o menos años no tendrán acceso al internet en las computadoras públicas en las bibliotecas.

## **Tarjeta de organización**

Las Tarjetas de organización se consideran un tipo de tarjetas de servicios completos. Estas tarjetas se emiten a la parte responsable representando a la organización. La biblioteca no limitará el número de partes responsables por organización. Los usuarios deben disponer de una tarjeta de la biblioteca de servicio completo y demostrar que forman parte de una organización o centro educativo o de cuidado de niños para poder optar a la subvención. La parte responsable se responsabiliza por todos los materiales y cuotas acumuladas en la tarjeta pertinente, incluso si dejan la organización. La parte responsable deberá notificar a la Biblioteca cuando dejen de trabajar para la organización y devolver todo material asociado a dicha tarjeta.

Las Tarjetas de organización están disponibles, pero no limitadas a:

- Quienes representen un establecimiento educativo o de cuidado de niños:
  - Escuelas
  - Maestros/as
  - Maestros/as de preescolar
  - Proveedores de cuidado de niños
  - Proveedores de educación en el hogar
- Negocios
- Organizaciones sin fines de lucro

Una Tarjeta de organización puede tener acceso a:

- 60 artículos a la vez
  - Las cosas tienen un periodo de préstamo y renovación de préstamo de 6 semanas.
- 25 reservaciones de artículos activas a la vez
- Colección de la Biblioteca de cosas
- Libros electrónicos, audio libros, música y videos
- Bases de datos en línea y recursos
- Computadores públicos en la biblioteca
- Salas para reuniones y salas de estudio
- Book Club Bags and otros kits selectos
- Préstamos interbibliotecarios

Las tarjetas de organización deben renovarse anualmente.

### **Tarjeta para residente nuevo**

Las Tarjetas para nuevo residente están disponibles a personas que están en el proceso de mudarse al Condado Jackson o quienes aún se estén estableciendo en el Condado Jackson y que aún no puedan comprobar su residencia. Para obtener una Tarjeta para nuevo residente,



los potenciales usuarios deberán estar presentes cuando se emita la tarjeta, proveer identificación, y mostrar un domicilio válido. Dicha dirección postal no tiene que ser en el Condado Jackson. La Tarjeta de nuevo residente subirá de categoría a Tarjeta de servicio completo cuando el tarjetahabiente pueda proveer prueba de residencia dentro del Condado Jackson.

Las Tarjetas de nuevos residentes caducan tras 90 días. Las Tarjetas de nuevos residentes no pueden renovarse hasta que se haya provisto comprobante de domicilio.

Los tarjetahabientes de nuevos residentes pueden tener acceso a:

- 2 cosas a la vez
  - Vea el calendario de circulación para los periodos estándares de préstamo.
- 25 reservas activas a la vez
- Libros electrónicos, audio libros, música y videos
- Bases de datos en línea y recursos
- Computadoras públicas en la biblioteca
- Salas para estudiar

Los tarjetahabientes de nuevos residentes no pueden tener acceso a:

- Salas para reuniones
- Colección de la Biblioteca de cosas
- Book Club Bags y otros kits selectos
- Préstamos interbibliotecarios

### **Tarjeta de la biblioteca para no residentes**

Las Tarjetas para no residentes están disponibles a personas que residen fuera del Condado Jackson quienes no cumplen con las cualificaciones de residencia/propiedad para Tarjetas de servicio completo pero que desean tener los privilegios de un tarjetahabiente de servicio completo. Las Tarjetas de no residentes en regla son una Tarjeta de servicio completo. Para obtener una Tarjeta de no residente, los posibles usuarios deberán estar presentes al momento de emitirse, proveer una forma de identificación, y mostrar prueba de una dirección postal válida.

A los tarjetahabientes de Tarjeta de no residente se les cobra una cuota. Cada persona del hogar puede obtener una tarjeta de la biblioteca por una sola cuota. "Hogar" se define como un grupo de individuos que formen una unidad familiar y que vivan bajo el mismo techo. No hay reducción de la cuota para hogares con pocos miembros. Por favor refiérase a la Lista de cuotas para el costo de la cuota para Tarjeta de no residentes.

Una Tarjeta de no residente en regla le permite a al usuario tener acceso a todos los servicios provistos por el Condado Jackson incluyendo, pero ni limitado a:

- 60 cosas a la vez
  - Vea el calendario de circulación para los periodos estándares de préstamo.
- Libros electrónicos, audio libros, música y videos
- 25 reservas activas a la vez
- Bases de datos en línea y recursos
- Computadoras públicas en la biblioteca
- Salas para estudiar

Los no residentes deberán pagar un año completo para tener acceso a lo siguiente:

- Salas para reuniones
- Colección de la Biblioteca de cosas
- Book Club Bags y otros kits selectos
- Préstamos interbibliotecarios

Se considera que las tarjetas de no residente no están al corriente de pago si las cuotas de afiliación no se han abonado en su totalidad. Las tarjetas de no residente no tienen acceso si no se ha abonado la totalidad de las cuotas de afiliación.

### **Tarjeta de servicios en el hogar**

Las Tarjetas de servicios en el hogar están disponibles a los residentes del Condado Jackson confinados al hogar o en cuidado médico, jubilados o en instalaciones de vivienda asistida. Para calificar, los usuarios deberán estar permanente o temporalmente discapacitados debido a edad o enfermedad o tener dificultad para ir a la biblioteca o cargar libros. Los potenciales usuarios que tengan interés en esta opción deberán ponerse en contacto con el Departamento de servicios en el hogar.

Las Tarjetas de servicios en el hogar tienen acceso a:

- 60 cosas a la vez
  - El periodo de préstamo de materiales está basado en el calendario de entrega de Servicios en el hogar.
- Colección de la Biblioteca de cosas
- 25 reservas activas a la vez
- Libros electrónicos, audio libros, música y videos

- Bases de datos en línea y recursos
- Computadoras públicas en la biblioteca
- Salas para reuniones y para estudiar
- Book Club Bags y otros kits selectos
- Préstamos interbibliotecarios

### **Tarjeta de acceso a Computadora**

Las Tarjetas de acceso a computadora están disponibles a individuos que residen en el Condado de Jackson pero que no tienen una tarjeta de la biblioteca activa de cualquier otro tipo o a individuos que sólo necesitan al uso de computadoras públicas dentro de la biblioteca. Para obtener una Tarjeta de acceso a computadora, el potencial usuario debe tener 13 años o mayor de 13 años y deberá proporcionar su nombre y fecha de nacimiento. Se aceptan identificaciones adicionales, pero no son un requisito para obtener una Tarjeta de acceso a computadora.

Las Tarjetas de acceso a computadora deberán renovarse cada 2 años. Las Tarjetas de acceso a computadora dan acceso a:

- Computadores públicos en la biblioteca
- Bases de datos en línea y recursos
- Libros electrónicos, audio libros, música y videos

No hay otros servicios bibliotecarios disponibles al tarjetahabiente de acceso a computadora.

### **IX. Préstamos interbibliotecarios**

La Biblioteca mantiene una colección en el Condado Jackson que responde a las necesidades e intereses de sus comunidades. No es posible, sin embargo, que la Biblioteca tenga cada cosa que cada persona quiera. Algunas cosas deben obtenerse de otras bibliotecas por medio de Préstamos interbibliotecarios (ILL, por sus siglas en inglés). Un Préstamo interbibliotecario es material pedido en préstamo de otro sistema bibliotecario, ya sea en Oregon o en alguna otra parte del país.

#### **Elegibilidad**

Vea tipos de tarjetas para la elegibilidad. Los tarjetahabientes que no estén en regla no serán elegibles para servicios ILL.

#### **Materiales**

Los libros y audiolibros se pueden solicitar a través de ILL; material sobre genealogía pudiese ser difícil de conseguir en préstamo. Obras que han sido lanzadas en los últimos 12 meses no se pueden solicitar mediante ILL pero la Biblioteca pudiese adquirir la obra a través del formulario Sugerencia de compra.

## **Normas y reglamentos**

Los materiales ILL sólo se pueden sacar en préstamo con la tarjeta de la biblioteca de la persona quien los haya solicitado. Es responsabilidad del usuario recoger y devolver materiales ILL a tiempo. La duración del préstamo se determina por la biblioteca que hace tal préstamo. Dicha biblioteca pudiese limitar el número de peticiones activas que un usuario pueda hacer a la vez. Las peticiones activas son aquellas que se encuentren en cualquier etapa del proceso de Préstamo bibliotecario: petición, en proceso, en préstamo o en reserva.

## **Cargos**

La Biblioteca cobrará una tasa de servicio por todas las solicitudes de préstamo interbibliotecario presentadas. Consulte la Política 5-6 para ver los cambios relacionados con las solicitudes de préstamo interbibliotecario. Si dicha biblioteca cobra por ILL, la Biblioteca deberá recibir autorización del usuario que hizo la petición de préstamo para verificar si este está dispuesto a pagar dicha cuota antes de seguir con el proceso de petición.

## **Material vencido o dañado**

Refiérase a la Lista de cuotas, Política 5-6, respecto a cargos relacionados a materiales ILL pasados de su fecha de devolución o dañados.